



## TÜRKMENISTANYŇ MINISTRLER KABINETINIŇ MEJLISI GEÇIRILDI

15-nji oktyabrda Türkmenistanyň Prezidenti Gurbanguly Berdimuhamedow sanly ulgam arkaly Ministrler Kabinetiniň nobatdaky mejlisini geçirdi. Ona döwlet durmuşyna degişli möhüm meseleler ara alnyp maslahatlaşyldy, resminamalaryň taýýarlan taslamalaryna seredildi.

Mejlisin dowamynda Ministrler Kabinetiniň Başlygynyň orunbasary S.Berdimuhamedow gözegçilik edýän ulgamlaryndaky işleriň ýagdaýy, şeýle hem döwlet Baştutanymyzyň görkezmelerine laýyklykda işlenip taýýarlan 2022-nji ýyl üçin Döwlet býujetiniň taslamasy, ýurdumyzy durmuş-ykdysady taýdan ösdürmegiň esasy ugurlary hem-de 2022-nji ýyl üçin Maýa goýum maksatnamasy barada hasabat berdi.

Bellenilişi ýaly, resminamalaryň taslamasy «Türkmenistanyň Prezidentiniň ýurdumyzy 2019 — 2025-nji ýyllarda durmuş-ykdysady taýdan ösdürmegiň Maksatnamasynda» bellenen gaýragoýulmasaz wezipeleri nazara almak arkaly taýýarlanlydy.

Hökümetin Baştutanynyň orunbasary geljek ýyl üçin esasy maliýe meýilnamasynyň taslamasynyň esasy maddalary boýunça göz önünde tutulan çykdajylar barada hasabat berip, durmuş ulgamyny ösdürmäge ýeterlik möçberdäki serişdeleriň gönükdiriljekdigini habar berdi. Hormatly Prezidentimiziň degişli Permanyňa laýyklykda, geljek ýylda zähmet haklarynyň, pensiyalaryň, döwlet kömek pullarynyň, talyp we diňleýji haklarynyň möçberi 10 göterim köpeldiler.

Düýpli maýa goýumalarynyň belli bir möçberini önümçilik we durmuş-medeni maksatly binalaryň hem-de desgalaryň gurluşygynda gönükdirme meýilleşdirilýär. 2022-nji ýylda maýa goýumalaryny, esasan, ykdysadyýeti diversifikasiýa ýoly bilen ösdürmäge, innowasion esasyda önümçilikleri ýola goýmaga, ýokary gosmaça bahaly pudaklary ösdürmäge gönükdirme göz önünde tutulýar.

Türkmenistanyň Prezidenti hasabatly diňläp, Döwlet býujetiniň, ilkinji nobatda, milli ykdysadyýetiň durnukly ösüş depginini saklamaga, senagatlaşdyrmaga, iri maýa goýum taslamalaryny durmuşa geçirmäge, ähli ulgamlara innowasion tehnologiýalary, ylmyň we tehnikaýyň in soňky gazananlaryny giňden ornaşdyrmaga gönükdirilmelidigini belledi.

Döwlet Baştutanymyzyň baş maliýe meýilnamasynda zähmet serişdelerini netijeli dolandyrmaga mümkinçilik döretmek, ilytyn iş bilen üpjünçilik meselelerini çözmek, halkymyzyň ýaşajyk-durmuş derejesiniň-da ýokarlandyrmak boýunça çäreleriň görülmegini göz önünde tutulmagynyň zerurdygyny nygtady. Önümçilik we durmuş-medeni maksatly desgalaryň gurluşygy munda beýläk-de dowam etdirmek, daşary ýurtlardan getirilýän harytlaryň ornuny tutýan önümleriň, eksport ugurlarynyň mukdaryny artdyrmak, elektron senagaty döretmek boýunça maksatnamalary üstünlikli amala aşyrmak üçin maliýe serişdeleriniň ýeterlik möçberde göz önünde tutulmagynyň wajypdygyna aýratyn üns berildi.

Türkmenistanyň Prezidenti Gurbanguly Berdimuhamedow Döwlet býujetiniň hödürlenen taslamasyny, umuman, makullap, 2022-nji ýyl üçin ýurdumyzyň baş maliýe meýilnamasyny Milli Geňeşiň Mejlisiniň garamagyna ibermek hakyndaky resminama gol çekdi.

Döwlet Baştutanymyzyň resminamalary arkaly Milli Geňeşiň Mejlisiniň Başlygyna iberip, geljek ýyl üçin Döwlet býujetine hem-de 2020-nji ýyl üçin Döwlet býujetiniň yerine yetirilşine milli parlamentin ýakyn wagtda geçiriljek mejlisinde garamagyň zerurdygyny belledi.

Türkmenistanyň Prezidenti Gurbanguly Berdimuhamedow w-

se-premyerlere ýüzlenip, 2022-nji ýyl üçin ýurdumyzyň Döwlet býujetiniň esasy maddalary boýunça içgin seljermeleri geçirmegi hem-de häzirkî we deňleşdirme bahalarla jemi içkerki önümiň ösüş depgininiň caklamalaryny kesgitlemegi tabşyrdy.

Ministrler Kabinetiniň Başlygynyň orunbasary, daşary işler ministri R.Meredow Türkmenistanyň Prezidentiniň tabşyrgy esasynda, şu ýylyň 11-12-nji oktyabrda Aziýada özara hyzmatdaşlyk we ynamy berkitmek çäreleri boýunça Geňeşine gatnaşýjy döwletleriň daşary işler ministrleriniň altynjy maslahatynyň işine gatnasmak üçin Türkmenistanyň wekilçiliginiň Gazagystan Respublikasynyň Nur-Sultan şäherine amala aşyran gulluk iş saparynyň netijeleri barada hasabat berdi. Saparyň çäklerinde Türkmenistanyň wekilçiliginiň Gazagystan Respublikasynyň Prezidenti tarapyndan kabul edildi. Duşuşygyň barşynda syýasy-diplomatik we söwda-ykdysady hyzmatdaşlygy munda beýläk-de berkitmek hem-de sebitiň gün tertibiniň möhüm meseleleri ara alnyp maslahatlaşyldy.

12-nji oktyabrda Türkmenistanyň wekilçiliginiň Aziýada özara hyzmatdaşlyk we ynamy berkitmek çäreleri boýunça Geňeşine gatnaşýjy döwletleriň daşary işler ministrleriniň altynjy maslahatynyň işine ilkinji gezek synçy hökmünde gatnaşdy. Mälim bolşy ýaly, Türkmenistan bu köptaraplaýyn Geňeş synçy hökmünde 2021-nji ýylyň 23-nji iýunynda kabul edildi.

Geçirilän maslahatnyň çäklerinde döwletimiziň hemişelik Bitaraplyk derejesinden ugur alýan, ýurdumyzyň parahatçylyk söýüjilik we hoşniýetli goňsuçlyk ýörelgelerine esaslanylýan daşary syýasatynyň ileri tutulýan ugurlary hem-de halklarynyň arasyndaky dostlukly gatnaşyklary, ykdysadyýet we ekologiýa babatnda Türkmenistanyň milli nukdaýnazarlary beýan edilip hem-de halkara ähmiýetli teklipleri öňe sürüldi.

Hususan-da, türkmen tarapy Aziýada özara hyzmatdaşlyk we ynamy berkitmek çäreleri boýunça Geňeşiň abraýly halkara guramalar bilen gatnaşyklarynyň ösdürmegiň zerurdygyny aýratyn nygtady. Bu babatda Birleşen Milletler Guramasynyň bilen Geňeşiň hyzmatdaşlygynyň Baş Assambleýanyň ýörite Kararnamasy bilen berkitmek teklip edildi. Döwletimiziň şu ýylda Ykdysady Hyzmatdaşlyk Guramasyna başlyklyk etmegini nazara alyp, agzalan Geňeşiň YHG bilen gatnaşyklaryny giňeltmek mümkinçilikleriniň bardygyny belledildi. Bu ugurda Aşgabat şäherinde geçiriljek YHG sammitiniň çäklerinde anyk teklipleri durmuşa geçirmek üçin türkmen tarapynyň taýýarlygy beýan edildi.

Nur-Sultan şäherine amala aşyrylan gulluk iş saparynyň dowamynda daşary döwletleriň resmi wekilleri bilen birnäçe duşuşyklar hem-de gepleşikler geçirildi. Hususan-da, Merkezi Aziýa döwletleriniň daşary işler ministrleriniň Pars aýlagyndaky arap döwletleriniň hyzmatdaşlyk Geňeşiniň baş sekretary bilen iş duşuşygy geçirildi.

Türkmenistanyň Prezidenti Gurbanguly Berdimuhamedow hasabaty diňläp, Aziýa ýurtlary bilen netijeli hyzmatdaşlygyň ikitaraplaýyn we köptaraplaýyn görnüşde ösdürilmegini Bitarap Türkmenistanyň daşary syýasatynyň möhüm ugurlarynyň biridigini belledi. Biziň ýurdumyzyň dünýäniň bu iri sebitinde özara bähbitli hyzmatdaşlygy giňeltmäge, sebitiň ýurtlarynyň hem-de halklarynyň arasyndaky dostlukly gatnaşyklaryň berkidilmegine uly ähmiýet berýär, munuň özi ahlumumy abadançylygyň we ösüşiň maksatlaryna kybap gelýär.

Biziň ýurdumyzy sebit hem-de halkara gatnaşyklarynda parahatçylyklyk (Dowamy 2-nji sahypad).

## ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА ТУРКМЕНИСТАНА ГУРБАНГУЛЫ БЕРДИМУХАМЕДОВА НА ЗАСЕДАНИИ СОВЕТА ГЛАВ ГОСУДАРСТВ СОДРУЖЕСТВА НЕЗАВИСИМЫХ ГОСУДАРСТВ (15 октября 2021 г.)

### Уважаемые главы государств!

Прежде всего позвольте выразить признательность руководству Республики Беларусь за организацию нынешнего заседания.

Совместные мероприятия в рамках СНГ в нынешнем году так или иначе проходят под знаком большого юбилея Содружества – 30-летия со дня его образования.

Конечно, эта дата придаёт особый смысл всей нашей работе сегодня, требуя соизмерять её с накопленным за это время опытом и одновременно с перспективами СНГ на предстоящие годы.

В целом считаю нужным подчеркнуть, что, несмотря на известные сложности, деятельность СНГ осуществляется последовательно, в соответствии с уставными положениями и заранее утверждёнными графиками и планами.

В предстоящие годы первоочередной задачей, на наш взгляд, является наращивание экономического взаимодействия, использование совокупного промышленного, ресурсного, технологического потенциала Содружества с целью достижения устойчивых позиций в глобальных процессах. Принятая Стратегия экономического развития СНГ до 2030 года чётко определяет направления сотрудничества.

Сегодня задача состоит в том, чтобы наполнить этот документ реальным содержанием, конкретными делами. Среди приоритетов в Стратегии выделены такие направления, как транспорт, топливно-энергетический комплекс, связь и коммуникации, промышленная кооперация, торговля, инновации и технологии.

Это те сектора, в которых мы можем успешно конкурировать на международных рынках, предлагать потенциальным партнёрам выгодные условия. В этом контексте подчёркиваем важность продвижения экономических векторов и интересов СНГ за географические пределы Содружества, интeрирования в наши проекты сопредельных стран, соседних регионов. В первую очередь это касается создания транспортно-транзитной инфраструктуры, оптимизации и расширения поставок энергоносителей, прокладки новых линий связи и коммуникаций.

Считаем, что решающим фактором успешного сотрудничества в этих сферах является деятельное участие стран Содружества в создании устойчивых транспортно-транзитных коридоров по линиям Север–Юг и Восток–Запад.

На различных международных форумах с участием наших стран, на предыдущих Саммитах СНГ Туркменистан выдвинул

ряд важных инициатив по формированию транспортно-логистических хабов в регионе Центральной Азии и Каспийского бассейна с выходом на европейский вектор Содружества. Они нашли понимание и поддержку со стороны всех государств СНГ, и сегодня необходимо придать этим планам должные импульс и конкретику.

### Уважаемые коллеги!

В апреле 2022 года мы планируем проведение в Туркменистане Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Для большинства государств СНГ это актуальная тема. Рассчитываем на участие в ней коллег по Содружеству и обстоятельное практическое обсуждение перспектив сотрудничества. Среди важнейших направлений нашего взаимодействия Туркменистан выделяет совместную защиту сложившейся архитектуры глобальной безопасности, отстаивание норм международного права и Устава ООН. Сейчас эта задача актуальна как никогда ранее. От её решения зависит ход грядущих процессов в мире, степень риска возникновения конфликтных ситуаций. В этих условиях страны СНГ, используя свои политико-дипломатические возможности, призваны выступать с консолидированных и принципиальных позиций в ООН, других авторитетных международных и региональных структурах.

Необходимо вернуть в мировую политику уважение к праву, культуру диалога, доверие и предсказуемость в отношениях между государствами.

### Уважаемые главы государств!

Как известно, нынешний год объявлен Генеральной Ассамблеей ООН Международным годом мира и доверия. Будучи инициатором этого решения, Туркменистан провёл большую международную работу в целях укрепления культуры мира и уважительного диалога, устранения возникшего на современном этапе дефицита доверия в межгосударственных отношениях. Завершая мероприятия в рамках Года мира и доверия, Туркменистан планирует созвать в Ашгабаде Международную конференцию «Политика мира и доверия – основа международной безопасности, стабильности и развития».

Приглашаем страны Содружества к участию в этом мероприятии.

Видим хорошие перспективы взаимодействия стран СНГ и по ряду других тем международной повестки. Это такие актуальные задачи, как обеспечение глобальной и региональной безопасности, достижение Целей устойчивого развития. По этим направлениям

также считаем целесообразным усилить координацию действий в ООН и на специализированных международных форумах.

Разумеется, в создавшихся условиях одним из актуальных направлений совместной деятельности стран Содружества является противодействие коронавирусной пандемии и минимизация её социально-экономических последствий.

Считаем, что нашим государствам необходимо наладить более эффективные механизмы взаимодействия по линии научной дипломатии, медицинских сообществ для выработки общих подходов и методик. Хотел бы в этой связи привлечь внимание к инициативам Туркменистана, заявленным на 76-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН. Их главное содержание состоит в создании новых многосторонних механизмов, нацеленных на изучение природы происхождения коронавирусов нового типа, исследование форм проявления заболеваний, вызываемых ими, разработку и внедрение новых форм лечения и профилактики инфекционных болезней.

Призываем поддержать эти предложения и принять участие в их продвижении на площадке ООН.

Культурно-гуманитарная сфера остаётся прочной и надёжной скрепой государств и народов СНГ.

С удовлетворением отмечаем, что в этом направлении много сделано и делается, сотрудничество развивается последовательно, охватывает новые области. Самое главное, что оно пользуется полной поддержкой со стороны народов наших стран. Твёрдо нацелены на сохранение и закрепление налаженных связей, их обогащение новыми формами.

### Уважаемые главы государств!

Туркменистан всецело готов к продолжению тесного взаимодействия в рамках СНГ. Сегодня Содружество доказывает свою жизнеспособность, умение ответственно справляться с вызовами и угрозами, служит важным инструментом межгосударственного диалога. Видим в этом ключевое условие для дальнейшей совместной работы.

Заканчивая своё выступление, хочу пожелать успехов Республике Казахстан в осуществлении председательства в Содружестве в следующем году.

Я также адресую слова благодарности руководителю Исполнительного комитета – Исполнительному секретарю СНГ Сергею Николаевичу Лебедеву за эффективную координацию нашей работы и вклад в успешное проведение нынешнего заседания.

## PRESIDENT OF TURKMENISTAN TOOK PART IN THE SECOND UNITED NATIONS GLOBAL SUSTAINABLE TRANSPORT CONFERENCE

President of Turkmenistan Gurbanguly Berdimuhamedov took part in the Second United Nations Global Sustainable Transport Conference by videoconference at the invitation of the President of the People's Republic of China Xi Jinping. This conference on the theme: "Sustainable Transport, Sustainable Development" was held in hybrid format from October 14 to 16, 2021 in the city of Beijing of the People's Republic of China.

The Conference has gathered on one platform the Heads of States and Governments, the heads of the UN system, as well as OSCE, ECO, SCO, CIS, European Commission and other reputable international organizations which activities touch all the directions of the transport sphere. In addition, this event was attended by the representatives of the private sector and civil society.

Today, transport is one of the key segments of the global economy that directly affects the stability and balance of world economic relations. Being a logical continuation of the first Global Sustainable Transport Conference which was held in Ashgabat in November of 2016, the current Forum is designed to give a powerful new impetus to the development of transport on a global scale, which is particularly important for achieving the goals of the UN 2030 agenda for Sustainable Development.

Taking an active position in consolidating common efforts in this area, including in the format of the UN and other reputable international organizations, neutral Turkmenistan is initiating and successfully implementing, together with foreign partners, major infrastructure projects, making a significant contribution to the formation of an extensive combined transport infrastructure.

The largest international forums are also an effective platform for close cooperation, discussions of plans of joint work and searching for new ways and forms of cooperation designed to promote global development of transport.

Welcoming the participants of the global conference, United Nations Secretary-General Antonio Guterres noted the importance of holding this forum, which reflects a common understanding of the need for cooperation in the field of transport, recognition of the truly great opportunities that this mutually beneficial partnership opens for countries, regions and entire continents at this difficult time for the world economy.

As has been noted, it was Turkmenistan initiative to establish a global dialogue on transport issues under the auspices of the UN by proposing and organizing together with the UN the first Global Sustainable Transport Conference. The forum held in Ashgabat in November 2016 marked the beginning of a new stage of broad international cooperation on the development of international transport as an integral part of sustainable development.

President of the People's Republic of China Xi Jinping, also speaking at the conference, noted that the COVID-19 pandemic is currently causing some difficulties in international cooperation in transport, and emphasized the need to fight this threat together. In this regard, he said, the countries of the world should make necessary efforts to intensify cooperation in all modes of transportation and fully realize existing potential.

President Xi Jinping also emphasized that developing cooperation in all modes of transport is especially important for both strengthening

(continuation on the 2nd page).

## TÜRKMENISTANYŇ MINISTRLER KABINETINIŇ MEJLISI GEÇIRILDI

(Başlangyjy 1-nji sahypada).

gyn we ynanyşmagyň medeniýetini kemala getirmek meselelerinde işjeň orny eýeleýär, çünki häzirkä ýagdaýlarda bu iki düşünje hyzmatdaşlygyň we ösüşiň esasy şertleri bolup durýar.

Türkmenistan diňe öz sebitinde däl-de, eýsem, dünýä ýüzünde parahatçylyk söýüjilik we hoşniýetli goňsuçylyk syýasatyny yzygiderli durmuşa geçirmek bilen, dürli ugurlarda netijeli gatnaşyklary giňeltmäge gönükdirilen anyk başlangyçlary öňe sürýär diýip, milli Liderimiz belledi. Ýurdumyzyň teklipleri dünýä bileleşiginiň goldawyna eýe bolýar, munuň şeýledigine BMG-niň Baş Assambleýasynyň 2021-nji ýyly «Halkara parahatçylyk we ynanyşmak ýyly» diýip ygylan etmek hakynda kabul eden Kararnamasy hem şaýatlyk edýär.

Aziýada özara hyzmatdaşlyk we ynanyşmak çäreleri boýunça Geňeşde synçy ýurduň derejisi berlen Bitarap Türkmenistan bu forumyň işini esasynda goýlan ýörelgeleri hem-de wezipeleri, has takygy, Aziýa yklymynda syýasy gepleşikler we hyzmatdaşlyk, umumy sebit hem-de halkara howpsuzlygyny pugtalandyrmak arkaly parahatçylygy we howpsuzlygy gazanmak babatda ýörelgeleri hem-de wezipeleri goldaýar.

Döwlet Baştutaný türkmen-gazak gatnaşyklary barada durup geç-

mek bilen, şol gatnaşyklaryň dostlukly, hoşniýetli goňsuçylyk we okunly häsiýetini kanagatlanma bilen belledi. Hormatly Prezidentimiz Gurbanguly Berdimuhamedowyň nygtaýşy ýaly, biziň ýurtlarymyz netijeli hyzmatdaşlygyň ähli ugurlary boýunça gatnaşyklary has-da giňeltmek mümkinçiligine eýedir. Şol mümkinçilikleriň iş ýüzünde amala aşyrylmagy iki doganlyk halkyň, şeýle hem tutuş sebitiň bähbidine hyzmat eder.

Türkmenistanyň Prezidenti wise-premyere, DIM-niň ýolbaşçysyna daşary ýurtly hyzmatdaşlar, şol sanda sebitleýin we halkara guramalar bilen netijeli hyzmatdaşlygy has-da ösdürmek, umuman, Türkmenistanyň daşary syýasy strategiýasyny durmuşa geçirmek boýunça degişli işleri dowam etmegi tabsyrdy.

Mejlisiň dowamynda döwlet durmuşynyň başga-da birnäçe meselelerine guraldy, olar boýunça degişli çözümler kabul edildi.

Türkmenistanyň Prezidenti Gurbanguly Berdimuhamedow sanly ulgama arkaly geçiren Ministrler Kabinetiniň mejlisini tamamlap, oňa gatnaşanlaryň berjek saglygyny, maşgala abadançylygyny hem-de berkarar Watanymyzy mundaň beýläk-de ösdürmegiň bähbidine alyp barýan işlerinde uly üstünlikleri arzuw etdi.

## ПРЕЗИДЕНТ ТУРКМЕНИСТАНА ГУРБАНГУЛЫ БЕРДЫМУХАМЕДОВ ПРИНЯЛ УЧАСТИЕ В ЗАСЕДАНИИ СОВЕТА ГЛАВ ГОСУДАРСТВ СНГ

15 октября в формате видеоконференции состоялось заседание Совета Глав Государств Содружества Независимых Государств.

Заседание прошло под председательством Президента Республики Беларусь А.Лукашенко, при участии Президента Республики Азербайджан И.Алиева, Президента Республики Казахстан К.Токаева, Президента Кыргызской Республики С.Жапарова, Президента Российской Федерации В.Путина, Президента Республики Таджикистан Э.Рахмона, Президента Туркменистана Г.Бердымухамедова, Президента Узбекистана Ш.Мирзиёева, Премьер-министра Республики Армения Н.Пашиняна, Премьер-министра Республики Молдова Н.Гаврилица, а также Председателя Исполнительного комитета – Исполнительного секретаря СНГ С.Лебедева.

Главы государств СНГ в ходе саммита рассмотрели вопросы международной и региональной повестки дня, а также обсудили приоритетные направления сотрудничества многостороннего формата в рамках Содружества и перспективы его дальнейшего развития.

В современных условиях Содружество Независимых Государств является действенной площадкой для расширения равноправного плодотворного взаимодействия, отвечающего интересам общего благополучия.

Президент Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедов выступая на заседании, поздравил участников с 30-летним юбилеем СНГ и выразил признательность руководству Республики Беларусь за организацию нынешнего заседания. Он отметил, что Туркменистан всецело готов продолжать тесное взаимодействие, содействовать укреплению традиционных дружественных, добрососедских отношений на пространстве Содружества, наполнению взаимовыгодного сотрудничества новым конкретным содержанием.

Глава государства отметил, что в предстоящие годы, первоочередной задачей является наращивание экономического взаимодействия, использование совокупного промышленного, ресурсного, технологического потенциала СНГ с целью достижения устойчивых позиций в глобальных процессах. Принятая Стратегия экономического развития СНГ до 2030 года четко определяет направления сотрудничества.

Президент Туркменистана также подчеркнул, что «Туркменистан выдвинул ряд важных инициатив по формированию транспортно-логистических хабов в регионе Центральной Азии и Каспийского бассейна с выходом на европейский вектор Содружества».

Отмечено, что в апреле 2022 года планируется проведение в Туркменистане Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, являющейся актуальной темой для большинства государств СНГ.

Среди важнейших направлений взаимодействия Туркменистан выделяет совместную защиту сложившейся архитектуры глобальной безопасности, отстаивание норм международного права и устава ООН и в этой связи необходимо вернуть в мировую политику уважение к праву, культуру диалога, доверие и предсказуемость в отношениях между государствами, отметил Президент Гурбангулы Бердымухамедов.

Констатировано что, завершая мероприятия в рамках Года мира и доверия, Туркменистан планирует созвать в Ашхабаде Международную конференцию «Политика мира и доверия – основа международной безопасности, стабильности и развития» и в этой связи, Лидер Нации пригласил страны Содружества к участию в этом мероприятии.

Противодействие коронавирусной пандемии и минимизация ее социально-экономических последствий выдвинута в качестве актуальных направлений совместной деятельности стран Содружества. В этой связи, выражена необходимость разработ-

ки более эффективных механизмов взаимодействия по линии научной дипломатии, медицинских сообществ для выработки общих подходов и методик.

Культурно-гуманитарная сфера остается прочной и надежной скрепой государств и народов СНГ. Мы твердо нацелены на сохранение и укрепление налаженных связей, их обогащение новыми формами, заявил Глава Туркменистана.

Он подчеркнул важность продвижения экономических векторов и интересов СНГ за географические пределы Содружества, интеграции в совместные проекты сопредельных стран, соседних регионов. В первую очередь, это касается создания транспортно-транзитной инфраструктуры, оптимизации и расширения поставок энергоносителей, прокладки новых линий связи и коммуникаций, отметил Президент Туркменистана.

В ходе заседания Совета Глав Государств СНГ были подведены итоги совместной деятельности в завершающемся году, намечены приоритеты на будущий период. Участники выразили благодарность Республике Беларусь за успешное председательство в Содружестве в текущем году и приветствовали председательствование Республики Казахстан в СНГ в 2022 году.

По итогам встречи на высоком уровне участники приняли ряд решений по углублению сотрудничества в гуманитарной, правоохранительной, миграционной и других областях совместного взаимодействия.

Туркменской стороной были подписаны Решения Совета глав государств СНГ «О председательстве в Содружестве Независимых Государств в 2022 году»; «О Заявлении Глав государств-участников СНГ в связи с 30-летием СНГ»; «О Заявлении Глав государств-участников СНГ о сотрудничестве в области обеспечения биологической безопасности»; «Об объявлении города Комрат (Республика Молдова) Культурной столицей Содружества в 2023 году».

## PRESIDENT OF TURKMENISTAN TOOK PART IN THE SECOND UNITED NATIONS GLOBAL SUSTAINABLE TRANSPORT CONFERENCE

(beginning on the 1<sup>st</sup> page)

ing national economies and integrating landlocked countries into global partnerships.

Speaking at the second United Nations Global Conference on Sustainable Transport, President Gurbanguly Berdimuhamedov emphasized that one of the significant practical results of the first Global Conference held in the Turkmen capital was the launch of Ashgabat process that opens up great opportunities for the development of multilateral cooperation in the transport sector on the principles of public-private partnership. In this context, the feasibility of developing UN Special Interregional Program for Transport Development was expressed.

Turkmenistan at the political level, first of all in the UN, for a number of years has been initiating significant, substantive and specific resolutions in the field sustainable transport, the Head of State noted in his video address.

Another evidence of this was the Resolution «Strengthening the links between all modes of transport to ensure stable and reliable international transport for sustainable development during and after the coronavirus disease (COVID-19) pandemic», initiated by Turkmen leader and adopted on July 29 of this year at the 96<sup>th</sup> plenary meeting of the 75<sup>th</sup> session of the UN General Assembly.

Adoption by the United Nations of this exceptionally important international document this year, which was declared as the International Year of Peace and Trust at the initiative of Turkmenistan, as well as the invitation of President Gurbanguly Berdimuhamedov to this high-level forum clearly show the high international reputation of the Motherland. As well as the wide recognition of the initiatives put forward by Turkmen leader and progressive foreign policy pursued on the principles of peace and equal mutually beneficial partnership.

Taking the opportunity, the head of Turkmen state drew attention of the participants of forum to the fact that developing countries, first of all those that do not have direct access to the world ocean, turned out to be especially vulnerable to the pandemic. They were hardest hit by enforced restrictions on transport communication. And for the same reason it is more difficult for them than others to reach the post-crisis level.

In this regard, stating the importance of assistance and support for developing countries, including their systematic reintegration into global transport processes, Turkmenistan once again underlined its readiness to host the International Ministerial Conference on Transport for Landlocked Developing Countries in Turkmenistan on April 2022.

Coordinated, responsible and far-sighted decisions aimed at minimizing the consequences of crisis and achieving sustainable economic growth as soon as possible are now more important than ever. Turkmenistan reaffirms its commitment to these goals and principles, and is ready for the closest constructive cooperation for their speedy implementation, emphasized President Gurbanguly Berdimuhamedov.

In recent years, Turkmenistan, with its exceptionally favorable geographical location, has been confidently strengthening its position as an important transport and transit hub and logistics center of regional and continental importance, striving to realize its impressive potential for the common good.

Thanked for the attention, the head of Turkmenistan wished all participants success and fruitful work.

The representative composition of this forum and the productive discussions of the topics raised were an indicator of commonality of tasks and goals of different countries interested in strengthening constructive international cooperation in the field of sustainable transport in the name of universal peace, development and progress.

## Министр иностранных дел Туркменистана принял участие в Совещании по взаимодействию и мерам доверия в Азии



визита в город Нур-Султан, состоялась встреча Министра иностранных дел Туркменистана Рашида Мередова с Министром иностранных дел Республики Индия Субрахманям Джайшанкар.

Министры подчеркнули регулярный характер туркмен-индийских контактов на высшем уровне. В данном контексте отмечена плодотворность обоюдных усилий, направленных на борьбу с вызовами современности, дипломаты подчеркнули эффективность партнерства двух стран в региональном и международном уровнях. В частности, констатирована активность взаимодействия Туркменистана и Индии в рамках авторитетных международных организаций.

Особо отмечен потенциал межмидовского взаимодействия двух стран. В данном контексте выражена целесообразность проведения очередной встречи Межправительственной комиссии по торгово-экономическому, научному и технологическому сотрудничеству.

В рамках беседы рассмотр-

12 октября в городе Нур-Султан Республики Казахстан прошла шестая встреча министров иностранных дел Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА).

На заседании приняла участие туркменская делегация во главе с Заместителем Председателя Кабинета Министров, Министром иностранных дел Туркменистана Рашидом Мередовым.

Кроме того, в рамках визита глава туркменского МИДа был принят Президентом Республики Казахстан Касым-Жомартом Токаевым.

Передав Президенту Казахстана теплые слова приветствия от Президента Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедова, руководитель туркменской делегации обсудил с высшим руководством соседней страны широкий круг вопросов двустороннего и многостороннего туркмено-казахстанского взаимодействия.

Рассмотрены актуальные вопросы региональной и международной повестки дня. Особо отмечена результативность встречи Президентов Туркменистана и Казахстана в рамках Консультативной встречи глав государств Центральной Азии, состоявшейся в г.Туркменбаши в августе 2021 г.

Кроме того, был обсужден ряд вопросов предстоящего VI Саммита глав прикаспийских государств и 15-й встречи высокого уровня глав государств-

членов Организации Экономического Сотрудничества (ОЭС). Президент Казахстана подчеркнул важность этих международных мероприятий с точки зрения придания качественного импульса всему спектру туркмено-казахского стратегического партнерства.

Затем Министр иностранных дел Р.Мередов принял участие в министерской встрече Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии.

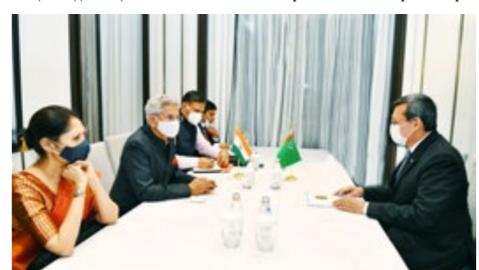
В ходе выступления Р.Мередова особо подчеркнута значимость предоставления Туркменистану статуса страны-наблюдателя в СВМДА. Туркменистан разделяет принципы и задачи на которых выстроена работа СВМДА, а именно, достижение мира и безопасности на Азиатском континенте посредством политического диалога и сотрудничества, укрепление общей региональной и международной безопасности, отметил министр иностранных дел.

Р.Мередов выразив благодарность странам-членам Совещания за совместную работу, проводимую в рамках Международного года мира и доверия, инициированного Туркменистаном, пригласив их принять активное участие в Международной конференции «Политика мира и доверия – основа международной безопасности, стабильности и развития», которая состоится в Ашхабаде 12 декабря 2021 г.

Данное мероприятие под-

ведёт итоги широкой международной компании по дальнейшему формированию традиций мирного и доверительного сосуществования народов, всеобъемлющему становлению культуры мира и доверия в международных отношениях, подчеркнул глава туркменской делегации.

Туркменская сторона также предложила расширить взаимодействие СВМДА с ООН, ЭКО и другими авторитетными организациями в целях реализации общих задач и ценностей. В этом



контексте считаем целесообразным развитие правовой базы для такого партнерства, а именно укрепление взаимодействия ООН и СВМДА соответствующей резолюцией Генеральной Ассамблеи ООН, отметил Министр иностранных дел Туркменистана.

Кроме того, был обозначен ряд предложений туркменской стороны и возможных перспективных направлений в рамках совместной деятельности по основным пяти измерениям работы ООН.

Также, 11 октября в рамках

## A MEETING WITH THE AMBASSADOR OF KINGDOM OF SAUDI ARABIA WAS HELD AT THE MFA OF TURKMENISTAN

On October 13, a meeting was held at the Ministry of Foreign Affairs of Turkmenistan between the Minister of Foreign Affairs of Turkmenistan R.Meredov and the newly appointed Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Kingdom of Saudi Arabia to Turkmenistan Said bin Osman Ahmed Suweid.

During the meeting, the Saudi diplomat presented copies of his credentials to the head of the Foreign Ministry of Turkmenistan.

Having congratulated the plenipotentiary representative of a friendly country on his appointment to a responsible post, R.Meredov wished him success in developing mutually beneficial Turkmen-Saudi relations.

During the talks, the sides highly evaluated the level of interstate ties, which are consistently strengthened on the basis of trustful and regular dialogue on the highest level.

In addition, the sides discussed key aspects of Turkmen-Saudi agenda in political, trade and economic, cultural and humanitarian spheres. The sides particularly noted the effectiveness of relations between the two countries within the framework of reputable regional and international organizations.

The interest in the development of trade, economic and investment ties was also confirmed. Among other things, positive dynamics in establishing inter-par-



liamentary and humanitarian ties was noted and the importance of further development of cultural dialogue was emphasized.

At the end of the meeting, the Foreign Minister of Turkmenistan and the head of the Saudi Arabian

diplomatic mission in Ashgabat exchanged good wishes and expressed confidence in continuing the active dialogue aimed at strengthening the Turkmen-Saudi cooperation in all areas of mutual interest.



## TURKMENISTAN AND THE UN COUNTER-TERRORISM OFFICE CONSIDERED ISSUES OF COOPERATION

On October 13, the meeting of the Deputy Chairman of the Cabinet of Ministers, Minister of Foreign Affairs of Turkmenistan Rashid Meredov with the Under-Secretary-General of the United Nations, Head of Counter-Terrorism Office Vladimir Voronkov was held in the format of a videoconference.

Noting the constructive nature of strategic cooperation between Turkmenistan and UN in wide range of areas, the Turkmen side highly appreciated activities of the UNOCT and expressed intention to develop cooperation with the Office on further implementation of UN Global Counterterrorism Strategy in Central Asia.

Discussing issues of bilateral and multi-format cooperation on implementation of UN Global Counterterrorism Strategy in Central Asia, the sides considered cooperation in the field of information security, as well as youth issues.

It was emphasized that Turkmenistan, supporting the central role of UN in consolidating international efforts to combat

transnational organized crime, supports development of new international legal instruments, to address emerging threats, in particular cybercrime and related challenges to international information security.

In this context, the parties emphasized the adoption of universal legal acts under the UN auspices to ensure security in the information environment.

Noting the importance of the Ashgabat Declaration of 2011 and the Central Asia's Joint Plan of Action to counter terrorism, which paved way to the adaptation of the UN Global Counter-Terrorism Strategy to a specific region, the sides particularly emphasized the importance of the UN General Assembly Resolution entitled "The Role of the UN Regional Center for Preventive Diplomacy for Central Asia" adopted on the initiative of Turkmenistan.

Special emphasis was placed on the success of joint activities of the UN Counter-Terrorism Office and the Regional Center for Preventive Diplomacy in developing the "National Strategy of Turkmenistan for the Prevention of Violent



Extremism and Countering Terrorism for 2020-2024", which was adopted in December 2020 and is being successfully implemented at present.

In addition, the Head of the UN Counter-Terrorism Office was invited to participate in the International Conference "Peace and Trust Policy - Basis of International Security, Stability and Develop-

ment", which will be held on December 12, 2021 in the Turkmen capital.

It was noted, that this international forum would be the logical conclusion of a large-scale campaign to strengthen a culture of peace and trust in international relations during the International Year of Peace and Trust initiated by Turkmenistan.

## «Ak şäherim Aşgabat» atly kitabyň türk dilindäki neşiriniň tanyşdyrylyş dabarasý

14-nji oktyabrynda Türkmenistanyň Daşary işler ministrliginiň Halkara gatnaşyklary institutunyň mejlisler zalynda Türkmenistanyň Prezidentiniň «Ak şäherim Aşgabat» atly kitabyň türk dilindäki neşiriniň tanyşdyrylyş dabarasý geçirildi.

ajayyp ýerleriniň suratlarynyň bardygyny belläp, türk okyjylaryna ýurdumyzyň baş şäheriniň taryhy, gözelligi bilen tanyşmaga, täsin binagärlik aýratynlyklaryna baha bermäge mümkinçilik berjekdigi barada pikirini beýan etdi. Şeýle-de Ilçi Türkme-



Tanyşdyrylyş dabarasyna Türkmenistanyň ýokary okuw mekdepleriniň rektorlary, professorlary we mugallymlary, gazetleriň baş redaktorlary, Türkiýe Respublikasynyň Türkmenistandaky Adatdan daşary we Doly ygtyýarly Ilçisi, Türkmenistanyň DIM-niň Halkara gatnaşyklary institutunyň professor-mugallymlary we talyplary gatnaşdylar. Şeýle-de tanyşdyrylyş dabarasyna sanly wideoara-gatnaşyk ulgamy arkaly Türkmenistanyň Türkiýe Respublikasyndaky Adatdan daşary we Doly ygtyýarly Ilçisi, türk ylmy merkezleriň we ýokary okuw mekdepleriniň professorlary we mugallymlary gatnaşdy.

Parahatçylyk döredijilik strategiýasyny işjeň amala aşyran Türkmenistan Türkiýe Respublikasy bilen döwür bolan dostlukly gatnaşyklaryň pugtalandyrylmagyna, ähli ugurlar, şol sanda ylmy, bilim we medeniýet ulgamynda netijeli hyzmatdaşlygyň mundan beýläk hem giňeldilmegine uly ähmiýet berýär.

Türkmenistanyň DIM-niň Halkara gatnaşyklary institutunyň rektory, dabarany açmak bilen, täze kitabyň neşir edilmeginiň hormatly Prezidentimiziň doganlyk halkyň dilinde çap edilen meşhur kitaplarynyň hataryny köpeldendigi barada belläp geçdi. Ol bu tanyşdyrylyş dabarasynyň «Türkmenistan – parahatçylygyň we ynanyşmagyň Watany» şygary bilen geçýän hem-de mukaddes Garaşsyzlygymyzyň 30 ýyllygyna we Aşgabatdaky esaslanylymagynyň 140 ýyllygyna belenen ýylda guralmagynyň çuň mana eýedigini aýtdy.

Türkiýe Respublikasynyň Türkmenistandaky Adatdan daşary we Doly ygtyýarly Ilçisi T.Oral öz çykyşynyň dowamynda kitabyň sahypalarynda paýtagtymyzyň

nistanyň paýtagty barada giňişleýin maglumatlary özüde jemleýän bu kitabyň ylmy, taryhy we filosofik nukdaýnazardan dünýä jemgyýetçiligine üçin baý çeşme bolup durýandygy hakynda aýtdy. Ol bu kitabyň türk dilinde neşir edilmeginiň ikitaraplaýyn gatnaşyklaryň ýokary derejeli çykarylandygyny görkezýändigini belledi.

Türk tarapyndan çykýş eden ANKASAM gözlegler merkeziniň başlygy, professor M.Erol, Ankara uniwersitetiniň dosenti B.Saryýew, Hajy Baýram Weli uniwersitetiniň doktory E.Ýılmaz bu kitapda döwlet baştutanynyň ata Watanyna, türkmen paýtagtyna, mähriban halkyna bolan söýgüsiniň şöhlelendirilýändigini hem-de gadymy döwürleriň saklamakda we olary baýlaşdyrmakda iki ýurduň garayşlarynyň gabat gelyändigini barada belläp geçdiler.

Türkmen döwlet binagärlik-gurluşyk institutunyň rektory öz çykyşyň dowamynda, Aşgabatdaky garaşsyzlyk ýyllary içinde ýurdumyzyň gazanan üstünliklerini dünýä jemgyýetçiligine açyp görkezýän Türkmenistanyň ýüzüdigini belledi. «Aşgabat» we «Watan» gazetleriniň baş redaktorlary Türkmenistanyň Prezidentiniň kitaplarynyň türk dilindäki neşirleriniň iki ýurduň halklary üçin wajypdygyny nygtadylar. Olar bu kitabyň türkmen-türk gatnaşyklarynyň taryhyna ýene bir goşant bolandygy barada belläp, iki ýurduň ylmy we medeni gatnaşyklarynyň geljekde hem ösdürilmegine ýardam berjekdigi barada bellediler.

Çäräniň ahyrynda oňa gatnaşyjylar Türkmenistanyň Prezidenti Gurbanguly Berdimuhamedowa Ýüzlenme kabul etdiler.

## В МИД состоялась встреча с Послом Республики Армения в Туркменистане



14 октября Министр иностранных дел Туркменистана Рашид Мередов провел встречу с Чрезвычайным и Полномочным Послом Республики Армения в Туркменистане Рубеном Харазяном.

В ходе конструктивных бесед стороны обсудили приоритетные вопросы расширения двустороннего сотрудничества в политической, торгово-экономической и гуманитарной сферах. Выражена необходимость активизации двусторонних встреч на различных уровнях.

В рамках беседы Чрезвычайный и Пол-

номочный Посол Республики Армения вручил копии своих верительных грамот главе МИД Туркменистана. Поздравив Посла с назначением на эту ответственную должность, Р.Мередов пожелал ему успехов на новом поприще.

В свою очередь, Посол Республики Армения в Туркменистане заверил, что, со своей стороны, будет всемерно содействовать дальнейшему развитию и упрочению двусторонних туркмено-армянских отношений по направлениям взаимодействия, представляющих обоюдный интерес стран.

## Вышел в свет очередной номер журнала «Внешняя политика и дипломатия Туркменистана»



Вышел в свет третий номер ежеквартального, научно-практического журнала «Внешняя политика и дипломатия Туркменистана», подготовленный Министерством иностранных дел Туркменистана.

Журнал открывает статья, посвященная визиту Президента Республики Таджикистан в Туркменистан. В статье изложена подробная информация об итогах переговоров Президента Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедова и Президента Республики Таджикистан Эмомали Рахмона, а также о подписанных документах по дальнейшему наращиванию партнерства между двумя государствами.

Кроме того, в журнале размещено выступление Президента Туркменистана по видеоконференц-связи на 76-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Особый интерес для читателей представляет статья, посвященная прошедшей 6 августа текущего года в Национальной туристической зоне «Аваза» третьей Консультативной встрече Глав государств Центральной Азии, а также проведенным в рамках встречи международным мероприятиям.

На страницах журнала читатели смогут ознакомиться со статьей, посвященной участию Президента Туркменистана в качестве почетного гостя в

заседании Совета глав государств-членов Шанхайской Организации Сотрудничества (ШОС).

В рубрике «Международная политическая активность Президента Туркменистана» дается краткая информация о встречах, телефонных разговорах Главы государства с руководителями других стран, а также международных организаций.

Главной темой журнала стало празднование 30-летнего юбилея Независимости Туркменистана. В нынешнем номере размещены выступления видных мировых политиков в честь 30-летия Независимости страны, в частности, выступления Заместителя Генерального секретаря ООН, Генерального директора Отделения ООН в Женеве Татьяны Валоной, Генерального секретаря ОБСЕ Хельги Марии Шмид, Председателя Исполнительного комитета – Исполнительного секретаря СНГ Сергея Лебедева, Помощника Генерального секретаря ООН по политическим вопросам Мирослава Енча.

В этом номере читатели также могут ознакомиться со статьями руководителей авторитетных международных организаций, совместных комиссий, министерств иностранных дел разных стран, научно-исследовательских институтов и вузов страны, посвященными процессу развития страте-

гического и плодотворного сотрудничества, а также социально-экономическим преобразованиям, достигнутым за годы Независимости Туркменистана.

В статьях авторами подчеркивается стремление дальнейшего развития взаимовыгодного сотрудничества в политико-дипломатической, торгово-экономической и культурно-гуманитарной областях. Также отмечается всесторонняя поддержка проводимой конструктивной политики нейтрального Туркменистана и направленных на укрепления мира и стабильности международных инициатив, выдвигаемых Президентом Гурбангулы Бердымухамедовым.

В рубрике «Хроника дипломатической жизни» дается обзор встречам и переговорам, проведенным на различном уровнях, заседаниям совместных межправительственных и межведомственных комиссий, политическим консультациям между Министерством иностранных дел, а также международным встречам и форумам, проведенным в формате видеоконференции.

Публикация журнала на туркменском, русском и английском языках обеспечивает его доступность для широкого круга читателей в зарубежных государствах.



## НОВОСТИ МИРА И РЕГИОНА

### Делегация Туркменистана приняла участие в работе III Евразийского женского форума



Делегация Туркменистана во главе с председателем Меджлиса Милли Генгеша приняла участие в работе III Евразийского женского форума, организованного Советом Федерации Федерального Собрания Российской Федерации совместно с Межпарламентской Ассамблеей государств-участников СНГ.

Главной темой встречи, проходящей в гибридном формате, стала «Женщины: глобальная миссия в новой реальности». На повестку дня вынесены такие актуальные вопросы, как роль женщины в формировании здорового образа жизни, борьбе за экологию, развитии цифровизации, экономики и в социальных реформах.

В работе Форума приняли участие женщины-парламентарии, а также представители исполнительных органов власти, авторитетных международных организаций, глобальных корпораций, общественных организаций и известные деятели международного женского движения.

Участники Форума обсудили широкий спектр вопросов, связанных с обеспечением глобальной безопасности, социального прогресса, развитием здравоохранения и решением глобальных экологических проблем.

Особое внимание в докладах было уделено приоритетным позициям Туркменистана, озвученным Президентом Гурбангулы Бердымухамедовым на 73-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН по обеспечению мира и безопасности в регионе и во всем мире, а также в сфере охраны окружающей среды, по формированию новых транспортных коридоров, в области энергетической и водной дипломатии.

Одной из тем докладов стала гендерная политика, реализуемая в Туркменистане под руководством Президента Гурбангулы Бердымухамедова.

### Обсуждены новые направления сотрудничества между Туркменистаном и Всемирным банком



Министр финансов и экономики Туркменистана М.Сердаров провел онлайн-встречу с постоянным представителем Всемирного банка (ВБ) в Ашхабаде Озаном Севимли.

В ходе видео-встречи стороны обсудили дальнейшие пути развития сотрудничества, а также его новые направления, представляющие взаимный интерес.

Представитель ВБ в Ашхабаде дал высокую оценку реализуемым в настоящее время двусторонним проектам и подчеркнул, что приложит все усилия для дальнейшего расширения успешного партнерства ВБ и Туркменистана. Также он изложил точку зрения и намерения Всемирного банка, касающиеся новых направлений взаимовыгодного сотрудничества.

### Обсуждены вопросы, связанные с вступлением Туркменистана в ВТО



Проведено онлайн заседание Правительственной комиссии по изучению вопросов, связанных с вступлением Туркменистана во Всемирную торговую организацию (ВТО), в котором приняли участие заместитель министра иностранных дел Туркменистана В.Хаджиев, руководители и представители ряда соответствующих министерств и ведомств страны.

Члены Правительственной комиссии обменялись мнениями по всем пунктам повестки дня и обсудили вопросы утверждения Рабочего плана на 2021-2022 гг. по подготовке Меморандума внешнеторгового режима Туркменистана. Помимо этого, участники заседания рассмотрели вопрос по участию Туркменистана в деятельности ВТО в качестве актив-

ного наблюдателя во время XII Министерской конференции ВТО, которая состоится в Женеве.

Также рассмотрен ряд приоритетных вопросов касательно продолжения работы по активизации сотрудничества Туркменистана с ВТО и дальнейшего укрепления двустороннего партнерства с данной организацией.

### Туркменистан стал лидером по поставкам электроэнергии

В текущем году производство страной электроэнергии превысило 111,6%, а передача – более 134,5%.

Электроэнергетический потенциал государства расширился с момента сдачи в эксплуатацию крупной электростанции Марыйской ГЭС в 2018 году, которая нацелена на производство около 50% электроэнергии государства.



В том же году впервые в Туркменистане построена комбинированная парогазовая электростанция мощностью 1574 МВт. Вследствие запуска здесь парогазовых установок значительно уменьшилось количество вредных выбросов в атмосферу.

В этом году в Чарджоувском этрапе Лебапского велаята открыта новая газотурбинная электростанция мощностью которой составляет 432 МВт.

### Минфин Туркменистана объявило о проведении очередного аукциона десятков объектов госсобственности

Министерство финансов и экономики Туркменистана объявило о проведении очередного аукциона по продаже 30 объектов государственной собственности.

На аукцион будут выставлены объекты министерства торговли и внешнеэкономических связей, министерства сельского хозяйства и охраны окружающей среды, государственного концерна «Туркменгаз», Комитета водного хозяйства, агентства Türkmenawtoýollary, государственного объединения Türkmenhaly.

К участию в аукционе допускаются граждане Туркменистана и иностранных государств, а также негосударственные юридические лица Туркменистана и других стран, подавшие заявку, внесшие задаток, специальный сбор и прошедшие регистрацию.

Зарубежные юридические лица, международные организации, их постоянные представительства и филиалы в Туркменистане могут участвовать в разгосударствлении и приватизации государственного имущества только при наличии заключения Агентства по защите экономики от рисков.

### Онлайн тренинг по коммерческой дипломатии



Международный торговый центр в рамках проекта Ready4Trade в Центральной Азии провел трёхдневный онлайн тренинг по коммерческой дипломатии и ведению торговых переговоров. В нем участвовали представители соответствующих министерств и ведомств Туркменистана, а также эксперты МТЦ.

Проект Ready4Trade в Центральной Азии нацелен на развитие внутрирегиональной и международной торговли в регионе путем повышения прозрачности трансграничных требований, устранения регулятивных и процедурных барьеров, укрепления возможностей бизнеса по соблюдению торговых формальностей и стандартов, а также совершенствования трансграничной электронной торговли.

Данный тренинг дал возможность участникам обсудить практические аспекты работы дипломатов, связанных с коммерческой деятельностью, работу лиц, определяющих торговую политику, включая разработку стратегии переговоров, а также осуществляемую торговую деятельность нашей страны в соответствии с «Программой развития внешнеэкономической деятельности Туркменистана на 2020-2025 годы».

### Казахстан заинтересован в сотрудничестве с Туркменистаном в сфере энергетики

Казахстан заинтересован в сотрудничестве с Туркменистаном в сфере энергетики.

Об этом сказал вице-министр энергетики Казахстана Асет Магауов на XIV Евразийском форуме KazEnergy.

По его словам, республики Центральной Азии для своего более успешного развития должны усилить сотрудничество в энергетической отрасли.



«Доверие, прагматизм и баланс интересов – вот три условия для успешного продвижения ВИЭ в регионе Центральной Азии», - сказал Магауов.

По его словам, вторая выгодная сфера - это газ, крупнейшими запасами которого обладают Туркменистан, Узбекистан и Казахстан.

### В Туркменистан поступили новые российские локомотивы

Туркменистан получил пассажирский тепловоз ТЭП70БС и магистральный грузовой тепловоз 2ТЭ25КМ российского производства.

Поставка осуществлена в соответствии с контрактами, заключенными в октябре и ноябре 2020 года между АОЗТ «Демирллары» и АО «Трансмашхолдинг».

«Трансмашхолдинг» осуществляет поставки в Туркменистан грузовых и пассажирских тепловозов впервые с периода создания компании.

### Агентство «Туркменские железные дороги» и ООО «РЖД Интернешнл» подписали меморандум о взаимопонимании

Документ закладывает основы взаимовыгодного сотрудничества для определения, проработки и реализации инфраструктурных проектов в области железнодорожного транспорта на территории Туркменистана.

В ходе заседания туркмено-российской межправительственной комиссии по экономическому сотрудничеству, которое прошло в Ашхабаде, Илья Казаков, заместитель генерального директора «РЖД Интернешнл», отметил, что компания готова обеспечить комплексный подход к железнодорожному проекту, которые планируется реализовать в Туркменистане, включая выполнение проектных, строительного-монтажных работ, поставку оборудования и других технических ресурсов, а также организацию обучения для подготовки специалистов отрасли.

### На международной конференции «Нефть и газ Туркменистана» выступит Генеральный секретарь ОПЕК



На XXVI Международной конференции «Нефть и газ Туркменистана», которая пройдет в гибридном формате 27-28 октября в Ашхабаде в режиме онлайн выступит Генеральный секретарь Организации стран-экспортеров нефти (ОПЕК) Мохаммед Сануси Баркиндю.

Также в числе спикеров ашхабадского форума - Рене Бауц, председатель Глобального газового центра. Он поделится идеями о значимости природного газа для восстановления мировой экономики, а также своим мнением о роли, которую Туркменистан может сыграть в этой области.

В рамках пленарного заседания также прозвучат выступления Урбана Руснака – генерального секретаря Секретариата Европейской энергетической хартии, Тима Гулда - главного экономиста по энергетике Международного энергетического центра, Хоу Цицзюня – президента CNPC.

С видеопосланием к участникам форума обратится Марьям Алмасзаде – исполнительный директор SOCAR Trading SA.

Будучи уникальной платформой для продвижения устойчивой энергетики, Глобальный газовый центр считает, что природный газ должен сыграть важную роль в энергетическом балансе и глобальном переходе к экономике с низким уровнем выбросов. Подход центра основан на постоянном расширении партнерской сети с целью усиления роли газовой промышленности в мировой энергетике.

### Казахстан намерен увеличить экспорт товаров в Иран через Туркменистан

Общая сумма экспортируемых товаров может достигнуть 162,3 млн долларов США.

Росту экспорта казахстанских товаров металлургической, пищевой, машиностроительной, фармацевтической и химической промышленности должна способствовать железная дорога Казахстан-Туркменистан-Иран (КТИ).

Ранее Туркменистан выступил с инициативой подписать Меморандум по коммерциализации железнодорожного коридора КТИ 28 ноября в Ашхабаде.

Документ будет способствовать повышению экономического потенциала ж/д коридора КТИ, через который ежегодно возможно перевозить до 12 млн тонн грузов. До сих пор по этому маршруту в среднем перевозилось около 1 млн тонн грузов в год.

### Туркменистан и Всемирная организация интеллектуальной собственности подписали Соглашение о предоставлении услуг

Министерство финансов и экономики Туркменистана и Всемирная организация интеллектуальной собственности подписали Соглашение о предоставлении услуг.



Церемония подписания состоялась в ходе онлайн-встречи министра финансов и экономики Туркменистана М.Сердарова с генеральным директором ВОИС Д.Таном.

В ходе встречи М.Сердаров рассказал о проводимой в Туркменистане работе по интеллектуальной собственности и плодотворном сотрудничестве с ВОИС. В своем выступлении он отметил важность подписания Соглашения о создании в Туркменистане Центра поддержки технологий и инноваций.

### В Ашхабаде прошел учебный семинар по Программе ЮНЕСКО «Память мира»

В Академии наук Туркменистана состоялся двухдневный учебный семинар по Программе ЮНЕСКО «Память мира» в гибридном формате.

В нем приняли участие представители Секретариата Национальной комиссии Туркменистана по делам ЮНЕСКО, Министерства культуры Туркменистана, Института языка, литературы и национальных рукописей имени Махтумкули Академии наук Туркменистана, сотрудники музеев страны, студенты и преподаватели Туркменского государственного института культуры.

В ходе семинара выступили Глава Кластерного офиса ЮНЕСКО в Тегеране Цветан Цветковски, ответственный секретарь Национальной комиссии Туркменистана по делам ЮНЕСКО Ч.Т.Рустамова, директор Института языка, литературы и национальных рукописей имени Махтумкули Д.Оразасхедов. А также были заслушаны выступления Председателя комитета программы ЮНЕСКО «Память мира» в Австралии Розлин Рассел.

Выступавшие поделились с информацией о деятельности в области охраны и популяризации нематериального культурного наследия в Туркменистане, рассказали о Мировом реестре памятников нематериальной культуры Программы «Память мира», ознакомили участников с историей, основными принципами и философией Программы.

Кроме того, в ходе обсуждений экспертам был задан ряд вопросов, касающихся подготовки номинации в реестр «Память мира», в результате чего состоялся конструктивный разговор, имеющий большое значение для туркменских специалистов.

### Интерактивные онлайн-сессии, посвященные Всемирному дню мытья рук

Занятия были организованы ЮНИСЕФ и Министерством образования для школьников со всего Туркменистана.

Всемирный день мытья рук посвящен продвижению мытья рук, и в этом году он отмечается под лозунгом «Наше будущее близко - давайте двигаться вперед вместе», который призывает к согласованным действиям в области всеобщей гигиены рук и здорового образа жизни.



Сессии направлены на продвижение важности гигиены рук и здорового образа жизни среди школьников, особенно во время глобальной пандемии COVID-19. Молодые послы ЦУР, которые проводили занятия, повысили осведомленность о Всемирном дне мытья рук, рассказали о важности распространения знаний о гигиене.

Занятия были дополнены информативными обучающими видео, анимационным роликом о мытье рук, а также видео о личной гигиене.

Материалы подготовлены на основе интернет-источников.